



常州东方涂料（尼日利亚）有限公司

CHANGZHOU DONGFANG COATING(NIGERIA)CO.,LTD

产品技术参数 Product Technical Data

FC52-68 氟碳面漆

FC52-68 Fluorocarbon Finish

产品说明

Product Description

一种高性能、双组份、氟碳面漆，作为高性能防腐体系的一部分，可延长涂层在第一次大修前的使用寿命。同传统的催化丙烯酸及聚氨酯面漆相比，FC52-68 具有优异的保光保色性能，显著提高泛黄和粉化的抵抗性。

A high-performance two-component fluorocarbon finish, used as part of a high-performance anticorrosive system and prolonging the life of the coating prior to the first overhaul. Compared with the traditional catalytic acrylic and polyurethane finishes, FC52-68 has excellent gloss retention and color retention and significantly improves the resistance to yellowing and pulverization.

设计用途

Intended Uses

FC52-68 用于恰当处理的底漆表面，是一种长效高性能面漆。在车间及维修场合可采用喷涂及滚涂施工。FC52-68 可维持美观效果，延长防护设备的使用寿命。用于视觉效果和美观要求高的市场领域，这些市场包括：桥梁、体育馆、离岸平台、油库、化工石化厂、电力工业以及美观性重要的常见工业和商业钢结构。FC52-68 is a long-term high-performance finish for properly treated primer surfaces. Spraying and roller coating can be used in the workshop and maintenance occasions. FC52-68 can maintain the beautiful effect and extend the service life of protective equipment. It is used in the markets with high visual and aesthetic requirements, including bridges, gymnasiums, offshore platforms, oil depots, chemical and petrochemical plants, electric power industry as well as common industrial and commercial steel structures with aesthetic importance.

涂装数据

Coating Data

颜色 Color	清漆、金属漆和多种颜色 varnish, Metallic and multiple colors			
光泽 Gloss Level	有光 gloss			
体积固体份 Volume Solids	50±2%(视颜色而定 Depends on color)			
典型厚度 Typical Thickness	干膜厚 40-60 微米 dry film thickness of 40-60 microns.			
理论涂布率 Theoretical Coverage	在干膜 50 微米的情况下，10.0 平方米/公升 10.0 m ² /L at the dry film thickness of 50 microns.			
实际涂布率 Practical Coverage	允许适当的损耗系数 Allow proper loss coefficient			
施工方法 Method of Application	空气喷涂，无气喷涂，刷涂，滚涂 Air spraying, airless spraying, brush coating, roller coating			
干燥时间	推荐面漆重涂间隔			
Drying time	Overcoating interval with self			
温度	表干	硬干	最小	最大
Temperature	Touch Dry	Hard Dry	Minimum	Maximum
5°C	90 分钟/ minute	36 小时/ hours	36 小时/ hours	2 周/ weeks
15°C	60 分钟/ minutes	24 小时/ hours	24 小时/ hours	2 周/ weeks
25°C	40 分钟/ minutes	16 小时/ hours	16 小时/ hours	2 周/ weeks
40°C	30 分钟/ minutes	5 小时/ hours	5 小时/ hours	2 周/ weeks

产品数据

Product Data

产品重量 Product Weight	理论值 Calculated : 1.2 kg/L				
包装规格 Pack Size	包装规格 Unit Size	A 组份 Part A		B 组 Part B	
	20 公升 litre	体积 Vol	包装 Pack	体积 Vol	包装 Pack
		17.5 公升 litre	20 公升 litre	2.5 公升 litre	4 公升 litre
关于可提供的其它包装规格，请与我们联系。 For availability of other pack sizes, please contact us.					
贮存 Storage	贮存期限 Shelf Life	在 25° C 时，至少为 12 个月。此后应在检查后再使用。贮存于干燥、阴凉的环境之中，远离热源及火源。 12 months minimum at 25°C. Subject to re-inspection thereafter. Store in dry, shaded conditions away from sources of heat and ignition.			

表面处理

Surface treatment

所有待涂漆表面应清洁、干燥、无油污、粉尘及其他污染物。为达到最好的性能，应去除底漆或底漆的所有表面缺陷，如流挂、干喷或橘皮，所有表面均应根据 ISO 8504:2000 标准进行判定和处理。

All surfaces to be coated shall be clean, dry and free from greasy dirt, dust and other contaminants. In order to achieve

发行日期 Date of issue: 01/01/2023

本产品说明书取代以前的版本，产品技术说明书应与安全技术说明书及施工指导一起阅读。也可查询我们的网站:www.dongfangcoating.com 或电话联系+234 8142485508,+234 9030009201

This product manual replaces the previous version. The product technical manual should be read together with the safety technical manual and construction instruction. Also check out our website:www.dongfangcoating.com Or call +234 8142485508,+234 9030009201



常州东方涂料（尼日利亚）有限公司

CHANGZHOU DONGFANG COATING(NIGERIA)CO.,LTD

产品技术参数 Product Technical Data

FC52-68 氟碳面漆

FC52-68 Fluorocarbon Finish

the optimal performance, the primer or all surface defects for the primer shall be removed, such as sagging, dry spraying or orange peel. All surfaces shall be evaluated and treated in accordance with ISO 8504:2000 prior to application.

预涂有底漆的表面

Primed Surfaces

FC52-68 始终应施工在推荐的防锈底漆上。底漆表面应干燥且无任何污染物，FC52-68 必须在规定的复涂间隔时间内施工（请查阅相关的产品数据手册）

FC52-68 shall always be applied on the recommended antirust primer. The primer surface shall be dry and free from any contaminants. FC52-68 shall be applied within the specified recoating interval time (please refer to the relevant product data manual).

破裂，损坏等区域应处理至标准规定的等级（例如：Sa2.5（ISO 8501-1:2007），SSPC SP6,或 SSPC SP11）并在施工 FC52-68 前对底漆进行修补。

Ruptured or damaged areas shall be treated to the standard level (e.g., Sa2.5 (ISO 8501-1:2007), SSPC SP6 or SSPC SP11), and the primer shall be repaired prior to the application of FC52-68.

施工说明

Construction description

混合 mixing

本产品分两罐装，组成一个单元。使用时应按规定比例成对一次性混合。一经混合，必须在规定的混合寿命内使用。

This product is filled in two cans which form a unit. When being used, they shall be mixed in pairs by the prescribed proportion. Once they are mixed, it must be used within the specified mixing life.

(1) 采用动力搅拌器搅拌基料（A 组分）。

(1) Stir base materials (component A) with a power stirrer.

(2) 将全部固化剂（B 组分）和基料（A 组分）混合，并采用动力搅拌器彻底搅拌。

(2) Mix all curing agents (component B) and base materials (component A) and thoroughly stir with a power stirrer.

建议在混合后，开始施工前，让 FC52-68 有一个 15 分钟的引发期。

It is recommended that FC52-68 have a trigger period of 15 minutes after mixing and before starting construction.

17.5 : 2.5 体积比 by volume

混合比例 Mixing ratio

混合使用寿命 Mixing service life

5°C 15°C 25°C 40°C

6.5 小时/hours 4 小时/hours 2 小时/hours 1 小时/hours

推荐施工方法

Recommended construction method

无气喷涂 喷嘴直径 0.43-0.48 毫米喷嘴处的油漆总压力不低于 155 千克/平方厘米

Airless spraying: nozzle diameter: 0.43-0.48 mm; the total paint pressure at the nozzle shall not be less than 155kg/cm².

稀释剂 thinner

氟碳面漆稀释剂

Fluorocarbon finish thinner

作业暂停

Operation suspension

勿要让涂料保留在漆管、喷枪或喷涂设备中。采用专用氟碳面漆稀释剂彻底冲洗所有设备。油漆混合后不宜重新密封，如果工作中断时间过长，建议重新混合一组新的油漆进行施工。

Do not retain paint in the paint tube, the spray gun or the spraying equipment. Rinse all equipment thoroughly with fluorocarbon finish thinner. It is not recommended to reseal the paint after mixing. If the work is interrupted for too long time, it is recommended to remix a set of paints for construction.

清洗

Cleaning

所有设备在使用后，应立即采用氟碳面漆稀释剂进行清洗。在日常工作过程中定时冲洗喷涂设备，是一个良好的习惯。清洗频率取决于喷涂量、温度、喷涂时间，包括中断的时间等因素。

All equipment shall be cleaned immediately with fluorocarbon finish thinner after use. It is a good habit to wash the spraying equipment regularly in daily work. The cleaning frequency depends on quantity of spray, temperature and spraying time, including interruption time and other factors.

剩余涂料和空罐均应根据有关的地区法规处理

Residual paint and empty cans shall be disposed in accordance with the relevant regional regulations

产品特性

Product characteristics

发行日期 Date of issue: 01/01/2023

2

本产品说明书取代以前的版本，产品技术说明书应与安全技术说明书及施工指导一起阅读。也可查询我们的网站：www.dongfangcoating.com 或电话联系+234 8142485508,+234 9030009201

This product manual replaces the previous version. The product technical manual should be read together with the safety technical manual and construction instruction. Also check out our website:www.dongfangcoating.com Or call +234 8142485508,+234 9030009201



常州东方涂料（尼日利亚）有限公司

CHANGZHOU DONGFANG COATING(NIGERIA)CO.,LTD

产品技术参数 Product Technical Data

FC52-68 氟碳面漆

FC52-68 Fluorocarbon Finish

建议混合后在开始施工前，给予 FC52-68 15-30 分钟的熟化时间。

It is recommended to give FC52-68 curing time of 15-30 minutes after mixing and before starting construction.

在使用金属漆时，应尽可能采用单一的施工方法，因为不同的施工方法会产生不一样的美学效果。

When the metallic paint is used, a single construction method should be used as far as possible because different construction methods may generate different aesthetic effects.

经风蚀或老化后进行复涂时，在施工后续 FC52-68 涂层前，应确保涂层经过充分清理，除去所有表面污染物，例如：油，油脂，结晶盐和道路烟尘。

When reapplying after weathering or aging, ensure that the coating is adequately cleaned to remove all surface contaminants such as oil, grease, salt crystals and road dust prior to subsequent FC52-68 coating.

该产品只可用推荐的氟碳面漆专用稀释剂进行稀释。使用其它稀释剂特别是含醇类稀释剂，可严重抑制涂料的固化机制。

This product can only be diluted with the recommended special diluent for fluorocarbon finish. Other diluents, especially alcohol-based diluents, will seriously inhibit the curing mechanism of the coating.

被涂表面温度必须至少高于露点 3℃

The coated surface temperature must be at least 3℃ above the dew point.

在密闭空间中施工 FC52-68 时，要确保充足的通风。

Adequate ventilation shall be ensured when FC52-68 is applied in the confined spaces.

施工中或施工后立刻出现的冷凝会导致劣质膜。

Condensation during or immediately after construction will result in poor film quality.

建议不要将该产品用于浸渍环境。如果可能发生严重的化学品或溶剂飞溅情况，请与常州东方涂料尼日利亚有限公司联系，咨询有关适用性方面的资料。

It is not recommended that this product be used in the immersion environment. If serious chemical or solvent spattering may occur, please contact CHANGZHOU DONGFANG COATING (NIGERIA) CO., LTD for information on applicability.

系统配套性

System compatibility

FC52-68 可直接施工在下列以核准的产品上配套使用：H06-1 环氧富锌底漆、H53-82 环氧磷酸锌底漆、H53-81 厚浆型环氧通用油漆、H53-85 环氧中间漆。

FC52-68 can be directly used with the following approved products: H06-1 epoxy zinc-rich primer, H53-82 epoxy zinc phosphate primer, H53-81 high build general-purpose epoxy paint and H53-85 epoxy intermediate paint.

还可提供其他油漆配套使用，请向常州东方涂料尼日利亚有限公司咨询。

Other paints are also provided for compatible application. Please consult with CHANGZHOU DONGFANG COATING (NIGERIA) CO., LTD.

安全注意事项

Safety precautions

本产品旨在仅由工业领域中的专业施工人员按照本手册，材料安全数据手册和包装容器上所给定的建议进行施工，未经查阅常州东方涂料尼日利亚有限公司为其客户提供的材料安全数据手册（MSDS），不应使用本产品。

This product shall be used by professional coating workers on the production site in accordance with the recommendations in this manual, the material safety data sheet and the instructions on the packaging containers. This product shall not be used without consulting the material safety data sheet (MSDS) provided by CHANGZHOU DONGFANG COATING(NIGERIA)CO.,LTD. to its customers.

所有于施工和使用本产品有关的工作，都必须根据各种有关的国家卫生、安全和环保标准与法规进行。

All work related to the construction and use of the product must be carried out in accordance with the relevant national health, safety and environmental standards and regulations.

如果需要在涂有本产品的金属上进行焊接或火焰切割，会产生粉尘和烟雾，因此需要用合适的个人防护设备及充分的局部通风措施。

If welding or flame cutting is required on the metal coated with the product, dust and smoke will be generated. Therefore, appropriate personal protective equipment and adequate local ventilation will be required.

如果对本产品的适用性存在疑惑，请向常州东方涂料尼日利亚有限公司咨询。

If there is any doubt about the applicability of this product, please consult with CHANGZHOU DONGFANG COATING (NIGERIA) CO., LTD

重要说明

Important explanation

产品说明书中所提供的资料并非详尽无遗，任何人因任何目的，未首先经我们书面确认而使用本说明书特别推荐以外的任何产品，则自行承担产品对其预期目的适用性这一风险。虽然以我们的最佳认知，对产品所提供的建议或声明（无论在本说明书中或以其他方式提供的）均正确无误，但我们无法控制底材的质量或状况或影响该产品使用和应用的多种因素。因此，除非我们书面特别同意这种做法，否则我们对于所生产的任何产品性能问题，或因使用产品而导致的损失或损坏概不负责（在法律允许的最大范围内）。在此，我们不承担通过法律运作或其他方式的任何明示或暗示的担保或陈述包括但不限于暗示的适销性担保或针对特定用途的适用性的担保。所有供应的产品及提供指导受我们的标准销售条款和条件支配。您应要求获取本文件的副本并仔细阅读。本产品说明书所包含资料将根据经验及我们发展的政策随时进行修改。在使用产品前，与当地代表一起检查所持产品说明书为最新版本是客户的职责。

The information provided in the product manual is not exhaustive. Any person who uses any product other than those specifically recommended in this manual for any purpose without our written confirmation shall be at the risk of the product's suitability for its intended purpose. Although all suggestions or statements made about the product (whether in this manual or otherwise) are correct in our best understanding, we cannot control the quality or condition of the substrate or the factors affecting the use and application of the product. Therefore, we shall not be liable (to the maximum extent permitted by law) for any performance problem of the products or any loss or damage caused by the use of the products unless we specifically agree to such practice in writing. We hereby disclaim any express or implied warranties or representations, whether by legal operation or in other ways, including but not limited to implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. All supplied products and instructions are subject to our standard sales terms and conditions. You should request a copy of this document and read it carefully. The information contained in this product manual will be modified from time to time according to experiences and our development policy. It is the customer's responsibility to check the latest version of the product manual with the local representative before using the product.

发行日期 Date of issue: 01/01/2023

3

本产品说明书取代以前的版本，产品技术说明书应与安全技术说明书及施工指导一起阅读。也可查询我们的网站：www.dongfangcoating.com 或电话联系+234 8142485508,+234 9030009201

This product manual replaces the previous version. The product technical manual should be read together with the safety technical manual and construction instruction. Also check out our website:www.dongfangcoating.com Or call +234 8142485508,+234 9030009201